

V Bruseli 11. novembra 2019
(OR. en)

13898/19

Medziinštitucionálny spis:
2019/0198(NLE)

SCH-EVAL 189
FRONT 307
COMIX 518

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	8. novembra 2019
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	13183/19
Predmet:	Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Litvy , pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského <i>acquis</i> v oblasti riadenia vonkajších hraníc

Delegáciám v prílohe zasielame vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Litvy, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti riadenia vonkajších hraníc, ktoré prijala Rada na svojom zasadnutí 8. novembra 2019.

Toto odporúčanie sa v súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013 zašle Európskemu parlamentu a národným parlamentom.

Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje

ODPORÚČANIE

týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Litvy, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti riadenia vonkajších hraníc

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu¹, a najmä na jeho článok 15,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Účelom tohto rozhodnutia je odporučiť Litve nápravné opatrenia na riešenie nedostatkov zistených počas schengenského hodnotenia v roku 2018 v oblasti riadenia vonkajších hraníc. V nadväznosti na toto hodnotenie bola vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2019) 3010 prijatá správa o zisteniach a hodnoteniach, v ktorej sa uvádzajú aj najlepšie postupy a nedostatky zistené počas hodnotenia.

¹ Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (2) Organizácia a fungovanie analýzy rizika v Štátnej pohraničnej strážii Litvy, ako aj prevádzkové riešenia uplatňované na zabezpečenie komplexných procesov analýzy rizika, ktoré pokrývajú všetky organizačné úrovne, sa považovali za osvedčený postup. Aj skutočnosť, že na navštívených letiskách sú kontrolné kabíny vybavené kamerami na sledovanie osoby stojacej pred kabínou a pohľad z kamier vidno na obrazovke nainštalovanej v kabínke, ako aj na obrazovke nainštalovanej v miestnosti colného úradníka, ktorá príslušníkom pohraničnej stráže umožní získať veľmi dobrý pohľad na všetkých cestujúcich pred hraničnou kontrolou a zabráni sa možnému obchádzaniu hraničnej kontroly a že kontrolné kabíny na letisku vo Vilniuse a Kaunase sú vybavené obrazovkou s informáciami o prichádzajúcich a odchádzajúcich letoch (napr. presný čas príchodu, počet cestujúcich, určený batožinový pás atď.), čo umožní pohraničnej strážii primeranú situačnú informovanosť o prichádzajúcich cestujúcich, ktorí sa majú skontrolovať, sa považuje za osvedčený postup.
- (3) Vzhľadom na význam dodržiavania schengenského *acquis* by prioritou malo byť vykonávanie odporúčaní týkajúcich sa stratégie integrovaného riadenia hraníc: 2 a 3; ľudských zdrojov a odbornej prípravy: 4 a 6; sledovania námorných hraníc a situačnej informovanosti 14 a 18; postupov kontroly/infraštruktúry: 27, 28, 29, 30 a 36.
- (4) Toto rozhodnutie by sa malo zaslať Európskemu parlamentu a parlamentom členských štátov. Do troch mesiacov od jeho prijatia by Litva mala v súlade s článkom 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 vypracovať akčný plán so zoznamom všetkých odporúčaní na nápravu všetkých nedostatkov uvedených v hodnotiacej správe a predložiť tento akčný plán Komisii a Rade,

ODPORÚČA:

že Litva by mala:

Integrované riadenie hraníc

1. vypracovať národnú stratégiu integrovaného riadenia hraníc a stanoviť jasný následný postup, ako aj jasný mechanizmus jej aktualizácie. Začleniť do národnej stratégie integrovaného riadenia hraníc všetky relevantné rozvojové ciele a priority v riadení hraníc a vypracovať návrh akčného plánu na jej vykonávanie, v rámci ktorého by všetky príslušné ministerstvá mali zabezpečiť účinné vykonávanie opatrení, za ktoré sú zodpovedné;
2. zlepšiť národný strategický plánovací systém riešením všetkých zložiek integrovaného riadenia hraníc jednotným a vyváženým spôsobom, ktorý je prispôsobený analýze rizika, toku dopravy a nadchádzajúcim výzvam. Opätovne posúdiť potreby odborníkov na doklady na litovsko-bieloruskej hranici a prispôsobiť ju v súlade s operačnou situáciou, analýzou rizík a dopravným tokom;
3. prispôsobiť strategické plánovanie a investície v oblasti hraničnej kontroly operačným potrebám, analýze rizika, budúcim výzvam, legislatívnym zmenám a tokom dopravy a zabezpečiť modernizáciu infraštruktúry a pracovných podmienok na hraničných priechodoch;

Ľudské zdroje a odborná príprava

4. zvýšiť počet zamestnancov, aby sa zabezpečil dostatočný počet vyškolených pracovníkov na vykonávanie účinných postupov kontroly hraníc, pričom sa zohľadnia súčasné a budúce hrozby a výzvy, ako aj objem toku dopravy;
5. zabezpečiť, aby sa v prípade všetkých nových príslušníkov pohraničnej stráže, ktorí ukončili program úvodnej odbornej prípravy v trvaní 12 mesiacov, systematicky vykonával mentorský systém;
6. zintenzívniť aktualizáciu odbornú prípravu v špecializovaných témach týkajúcich sa kontroly hraníc a zvýšiť počet príslušníkov pohraničnej stráže, ktorí absolvujú túto odbornú prípravu, a zabezpečiť určitý čas na odbornú prípravu počas pracovnej doby;

Mechanizmus kontroly kvality

7. ďalej rozvíjať vnútroštátny mechanizmus kontroly kvality tým, že sa všetky zložky a funkcie integrovaného riadenia hraníc zahrnú do národného programu hodnotenia; vytvoriť plnohodnotný a formalizovaný vnútroštátny mechanizmus hodnotenia s cieľom nepretržite posudzovať úroveň vykonávania schengenského *acquis* na vnútroštátnej úrovni;

Analýza rizika

8. zvýšiť počet certifikovaných zamestnancov, ktorí absolvovali odbornú prípravu v oblastiach analýzy rizika a používania analytických nástrojov, profilovania cestujúcich a podvodov v oblasti dokladov; zvýšiť informovanosť príslušníkov pohraničnej stráže o profiloch zahraničných teroristických bojovníkov;
9. prideliť dostatočné práva analytikom na regionálnej a miestnej úrovni s cieľom zaoberať sa otázkami a vykonávať iné analytické činnosti na základe údajov uložených v systéme zhromažďovania informácií o hraničných incidentoch (PIKS); vyškoliť týchto analytikov na hlavné funkcie tohto nástroja s cieľom zabezpečiť, aby boli regionálne a miestne produkty obohatené o tieto údaje;

Dozor na pozemnej hranici

10. zvýšiť úroveň prístupu staníc pohraničnej stráže na základe potreby poznať k spoločnému riadiacemu systému hliadok s cieľom rozšíriť ich znalosti o zariadeniach, ktoré sa používajú v rôznych situáciách, a týmto spôsobom zlepšiť úroveň situačnej informovanosti;
11. zvýšiť počet okuliarov pre nočné videnie a termografických zobrazovacích kamier pre hliadky na hraniciach;
12. vybaviť hliadky prenosnými zariadeniami, aby bolo možné nahliadnuť do dostupných vnútroštátnych a medzinárodných databáz;

Dozor na námornej hranici

13. zabezpečiť, aby bol situačný prehľad z integrovaného systému námorného dozoru k dispozícii v regionálnom koordinačnom centre;
14. zlepšiť kvalitu zariadení námorného dozoru s cieľom zabezpečiť riadne odhalenie a identifikáciu malých a stredných lodí v teritoriálnych vodách; zvýšiť počet hodín hliadkovania v pobrežných vodách;
15. zabezpečiť, aby bol spoločný situačný prehľad (pozemná a námorná hranica) prijímaný na jednom mieste. Zlepšiť poznatky vedúcich zmien v stanici pohraničnej stráže Neringa o námornom dozore;

Národné koordinačné centrum (NCC)

16. posúdiť možnú interoperabilitu medzi systémom určovania polohy aktív a aplikáciou systému Eurosur na to, aby bolo možné získať komplexný národný situačný prehľad;
17. nahráť relevantné produkty súvisiace s analýzou rizika do vnútroštátnej analytickej vrstvy systému Eurosur s cieľom zabezpečiť úplné uplatňovanie nariadenia o systéme Eurosur;

Situačná informovanosť

18. zlepšiť situačnú informovanosť a umožniť otvorenejší prístup k PIKS pre všetky jednotky pohraničnej stráže na miestnej a regionálnej úrovni;

Hraničné kontroly – horizontálne otázky

19. zabezpečiť, aby odtlačok pečiatok na odvolanie a zrušenie víza bol dostupný v litovskom a anglickom jazyku;
20. zlepšiť úroveň angličtiny príslušníkov pohraničnej stráže v bežnej a osobitnej kontrole prostredníctvom zintenzívnenia odbornej prípravy v oblasti anglického jazyka;

21. zabezpečiť, aby bol formulár o účele a postupoch osobitnej kontroly určený na informovanie štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú takejto dôkladnej osobitnej kontrole podrobení, v súlade s článkom 8 ods. 5 Kódexu schengenských hraníc dostupný vo všetkých úradných jazykoch Únie;

Hraničný priechod Kena (železnica) a hraničný priechod Kybartai (železnica)

22. požiadať železničné orgány, aby poskytli mená a priezviská cestujúcich, ktorí sú skutočne vo vlaku, vrátane ich štátnej príslušnosti;
23. stanoviť postup, aby sa tento zoznam štandardne automaticky skontroloval oproti existujúcim databázam, ako je napríklad VSATIS;
24. zabezpečiť správne pripojenie pre mobilné hraničné kontroly na palube vlakov;
25. zabezpečiť, aby príslušníci pohraničnej stráže pri vykonávaní hraničných kontrol kontrolovali pravosť údajov uložených v čípoch;

Hraničný priechod v Medininkai

Infraštruktúra

26. zabezpečiť jedno určené pracovisko pre každý kontrolný pruh s náležitými pracovnými podmienkami pre príslušníkov pohraničnej stráže s cieľom umožniť profilovanie a plynulý tok dopravy;
27. revidovať súčasnú polohu pracovísk v kabínach a zabezpečiť, aby príslušníci pohraničnej stráže boli oproti cestujúcim a vozidlám, ktoré musia kontrolovať;
28. zlepšiť infraštruktúru hraničného priechodu, aby sa zabezpečil plynulý tok dopravy a účinné hraničné kontroly;

Prístav Klaipeda

29. upraviť počítačový softvér služby štátnej pohraničnej stráže s cieľom automaticky kontrolovať zoznamy členov posádky a cestujúcich vo vzťahu k príslušným databázam;

Navštívené miesta – vzdušné hranice

30. poskytnúť vedúcim zmien odbornú prípravu v oblasti riadenia a vedenia;
31. zabezpečiť, aby fólia na oknách kontrolných kabín na letiskách vo Vilniuse a Kaunase bola upravená tak, aby sa zabránilo len neoprávnenému nazeraniu do kabíny, ale aby nezakrývala prednú stranu kabíny, čo by cestujúcim bránilo vidieť osobu, ktorá k nim hovorí;
32. zlepšiť kvalitu komunikačného systému v kontrolných kabínach na letiskách vo Vilniuse a Kaunase s cieľom zabezpečiť náležitú komunikáciu medzi pohraničnou strážou a cestujúcimi;
33. zabezpečiť náležité označenie na letiskách vo Vilniuse, Kaunase a Palange v súlade s ustanoveniami článku 10 ods. 1 a prílohy III Kódexu schengenských hraníc;
34. zlepšiť medziagentúrnu spoluprácu medzi príslušnými miestnymi orgánmi a zlepšiť potrebné spoločné produkty (t. j. spoločnú analýzu rizika) s cieľom zabezpečiť účinný tok informácií medzi orgánmi;
35. zabezpečiť riadne uplatňovanie hlavy III, najmä článku 23 písm. a) Kódexu schengenských hraníc, zrušením systematických hraničných kontrol cestujúcich prichádzajúcich z miest určenia v rámci schengenského priestoru a zrušiť prax ukladania pokút dopravcom na vnútorných letoch;
36. zvýšiť odbornú prípravu týkajúcu sa pravidiel kontroly schengenských hraníc s cieľom zvýšiť úroveň profesionality a kvality hraničných kontrol;
37. zlepšiť kontrolu podmienok vstupu na letisku v Kaunase, najmä prítomnosť prostriedkov na živobytie;
38. chrániť utajované skutočnosti v rámci miestneho koordinačného centra, napr. vybavením všetkých okien ochranným filmom;

39. zvýšiť počet aktualizáčnych kurzov týkajúcich sa preskúmania dokumentov a podporiť dočasné vyslanie expertov na doklady do iných hraničných priechodov s cieľom získať potrebnú prax zaobieraním sa všetkými druhmi dokumentov;
40. zabezpečiť náležité umiestnenie značiek s cieľom zvýšiť viditeľnosť vyhradených pruhov pre všetky kontrolné kabíny na letisku v Palange.

V Bruseli

Za Radu

predseda
